

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő a előfizetési díjak, nyilvterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetéseket jutányosan számítatnak.

Nyilvter pettószra 50 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Feloldó szerkesztő:
ZRINYI KÁROLY.Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és lapfuttató:
STRAUSZ SÁNDOR.

A magyar állameszme jegyében.

Nincsen olyan, bármily jelentéktelennek is látszó dolog és eszköz, melyet nemzetiségi vidéken, a magyarság érdekében fel ne lehetne, sőt fel kell használni. Ezen a téren nem elegendők a paragrafusok, melyek egy-egy intézménnyel az állameszme megerősítését célozzák. Hivatalos apparátussal meg lehet ugyan egy bizonyos keretet alapítani, melyen belül, az ügy érdekében valamit elérni akarunk; de ilyen esetben ennél azonban több nem is igen történik. A helyes belátás, vagy ha kell, a törvény szigora bizonyos eredményeket terem ugyan, de ezek végeredményükben a legtöbb esetben a többi törvényes intézkedésekhez hasonló muszájszámba menő eredmények, mert az alkotásokat lelkesedés nem kíséri s csak addig van bennök élet, míg a hatóságok a sokszor rideg paragrafusok végrehajtása felett örködnek.

S hogy ilyenkor gyakran valóságos Potemkin-falak meredeznek az ég felé, azt a dolog természete és a helyzet hozza magával. Ha az alap nem egészséges, maga a létesített mű is ingadozó alkotás. Olyankor folytonos vívizsekre van szükség, hogy az ily intézmény életképes voltáról a hivatalos közegek a felelős hatóságoknak beszámoljanak.

Akár iskolai, akár gazdasági vagy egészségügyi stb. törvényes intézkedésekről legyen szó, mindenütt, ha nem is mindig ellenkezéssel, de legalább is megalkuvással, vagy közömbösséggel, nem törődőmséggel találkozunk. Csak a katonasor és adózás azok a kötelezettségek, melyek alól senki ki nem bujik. Ezek drákói szigora előtt mindenki meghajlik.

Ha valahol, úgy elsősorban és legfőképpen a magyar nyelv és érzés terjesztése körül észlelhetünk ily jelenségeket. A magyar beszéd terloglalása nehézkes. Bármily törvényes intézkedéseket lássunk is ennek a szolgálatában megvalósítani, egészében nagyon csekély az eredmény: nemzetiségi körökben majdnem kizárólag mindig határozott rosszakarattal, sőt ellenséges érzület kíséri azok fogantatását. A túlhajtott szabadelvűségtől impregnált törvények csak irott malaszt maradnak, mert nélkülözik azt a drákói szigort, mely a katonakötelezettség és adófizetés tekintetében semmiféle megalkuvást meg nem tűr.

Valóságos szerencse tehát, ha szomorú nemzeti viszonyaink közepette a magyar társadalom megmozdul, hogy amit a liberális lörvényeknek a viszonyokkal való megalakulása elérni nem tud, azt az egészséges, lelkes társadalmi tömörülés pótolja. A társadalmi szövetkezés gyökerei átjárják a néprétegeket s a hivatalos színezet nélküli buzgóság, lelkesedés, a barátságos magánérinkezés előnyeitől támogatva — terjesztője lesz a magyar szónak és érzésnek s szinte észrevétlenül rakja le a tégladarabokat, melyekből a fenséges magyar állameszme minden viharral dacoló bástyái felépülnek.

Ennek a szolgálatában állott vármegyénk területén a Zalavármegyei Közművelődési Egyesület is. Nem rég alakult meg, de működését már megkezdte. Vezére vármegyénk lelkes főispánja, Batthyány Pál gróf; zászlótartója a minden ízében ideális gondolkodású kir. tanfelügyelő, Ruzsicska Kálmán dr. Ezeknek a lánglelkű apostoloknak van a kezeiben az egyesület büszke zászlója, mely nemcsak a magyar kultúrát van hivatal terjesztési a vármegye területén — társadalmi úton: hanem főleg abban találja ambícióját, hogy Muraköz horvátajku lakossága körében a magyarság ügyét szolgálja.

Már multkor jeleztük, hogy az egyesület a már megszokott sablontól eltérő mezőkön próbálkozik a magyar nyelvet terjesztetni. Az iskola munkáján kívül szabad előadásokra, felolvasásokra, dalárdákra, színelőadásokra helyezi működésének fősúlyát. Ezeknek a keretben akarják a magyar kultúra és a horvátajku falusi lakosság között a kontaktust megeremteni.

Mily fenséges ötlet a magyar szóban, ének- és zenében rejlő varázserőt felhasználni, hogy ennek nyomán a magyar érzés gyökeret verjen a horvátajku lakosság szívében! Csak az mérlegelheti igazán ez akciónak kecsgetelő kihatásait, aki a nép érdeklődését tapasztalja; aki belát a nép lelkébe, mely tartalom után vágyódik!

Hogy ez így van, arról bizonyosságot nyújt az első ily ingyenes népies színelőadás, melyet a helybeli Iparosifjak Egyesülete a falusi nép részére a Zalavármegyei Közművelődési Egyesület jegyében rendezett.

Lélekemelő látvány volt az a tolongás, mellyel az a sok száz falusi férfi, asszony s gyermek a színházba igyekezett, hogy itt «A

bor» előadását példás rend és feszült figyelem mellett végighallgassa.

Amely nép erre az érdeklődésre képes, az megérdemli, hogy őt foglalkoztassuk, hogy érte áldozatokat is hozzunk. Hadd emeljük ki ezt az egyszerű falusi népet korlátolt látóköréből, élvezessük vele a magyar kultúra gyümölcsseit. Minél többször izlettjük meg vele ezeket, annál jobban, annál bensőségesebben magunkhoz emeljük. A kapocs a magyar állameszme és a muraközi horvátajku lakosság között ne csak a hivatalos keretre s a választásokra szorítkozzék; de keressük az érintkezést a kultúra jegyében is. Ezzel nemcsak a magyar állameszmeinek nyerjük meg az idevaló, különben is jó érzésű népet, hanem körébe a magyar szót is terjesztjük.

Ez egyik módja lesz annak, hogy az iskolából kikerült generációt a magyar nyelvben megerősítsük.

Ha egyházi viszonyainkból kifolyólag Isten házába nem vihetjük be a magyar szót, a színház legyen a falusi nép magyar temploma. Temploma a magyar szónak, a magyar kultúrának. A házazeretelnek ilten lobogó lángja táplálni fogja majd a magyar szót és magyar érzést.

Ez lesz az a hely, ahol az állameszmét kiépítjük, ha már az iskolán kívül egyéb eszköz nem áll rendelkezésünkre ideális terveink megvalósítására.

Ezért üdvözöljük a társadalom tömörülését a magyar állameszme jegyében.

Adja Isten, hogy a Zalavármegyei Közművelődési Egyesület hazafias intenció teljes mértékben megvalósuljanak!

A népies színelőadás.

Mult lapunkban említést tettünk, hogy az Iparosifjak Egyesülete által előadott színdarabot, A bort, mint népies előadást is színre hozták, belépti díj nélkül. Azt is megírtuk, hogy az előadást a falusi nép túlságos nagy érdeklődés miatt meg kellett szakítani s hogy ezt az előadást újból meg fogják ismételni. S a népies előadást tényleg meg is ismételték. Vasárnap délutánra hirdették, de annyiban preventív intézkedésekkel, hogy csak korlátolt számban bocsájtottak be néző közönséget. S ez a szükséges előrelátás célszerűnek is bizonyult. Vagy 250 jó falusi férfi, asszony jelent meg, ki-ki a maga jegyével, hogy az előadást végig nézzék. Volt azonkívül még vagy 150 csáktornyai is

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értékelten utánzatokat is kínálunk, kérjen mindenkor

„Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testaljat, megszűnteti a köhögést, váladekot, éjjeli izadákat.

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára tizenkét 4.— korona.

kik a darabot szintén látni akarták. A közönségnek korlátozott számban való bebecsátása a haszonnal is járt, hogy mert tolongás nem volt, nagyobb csend is mutatkozott a teremben. S konstatálnunk kell, hogy a falusi nép a legnagyobb csendben hallgatta végig a bort — két és fél óráig kereszttől s ezzel megcáfolta azokat, kik azt állították, hogy még nem érett színielőadások. Igenis bebizonyították, hogy a színelőadás örömet szerzett nekik s hogy hálásak voltak a nyújtott élvezetért. Ennek nemcsak viselkedésükkel adtak kifejezést, de szóval is, mellyel a rendezést meköszönték. Az eredménnyel tehát meg lehettünk elégedve. Csak hozzuk minél többször a jó muraközi népet a kulisszák elé, majd meglátjuk, mekkora eredményeket fogunk vele elérni! S hogy ez nemcsak jámbor óhaj, bizonyossága a Zalavármegyei Közművelődési Egylet élén álló lelkes főispánunk, ki az egyesület programjának keretében több ilyen előadást tervez Muraköz népe számára. Megyénk főispánja személyesen is részt óhajtott venni a népies előadás, de elfoglaltsága miatt kénytelenek voltunk az ő magas megjelölését nélkülözni. Hogy mennyire sajnálta ezt ő mellósága, hűen kifejezi a levél, mellyel a rendezőséghez intézett. A levél szövege az alábbiakban olvasható: «Igen tisztelt Igazgató Ur! Nagyon köszönöm szíves figyelmét és meghívását a bor holt napi előadására. Igen nagy örömet szerzett annak az élénk érdeklődésnek, mely a horvát nyelvű lakosság körében ezen színdarab előadása iránt nyilvánul. Az ilyen hírek mindig ünnepi hangulattal töltenek el, egyúttal pedig meleg elismeréssel és nagyrabecsüléssel azon lelkes és fáradhatatlan apostolok iránt, kiknek ez az ünnepi érzést köszönhetjük. Végzetlenül sajnálom, hogy nagyfokú elfoglaltságom nem engedi, hogy élhessek szíves meghívásával és az előadáson megjelenhessek. Lélekben azonban ott leszek Önnel és lelkes munkatársaimmal és már most kijelentem, hogy örömmel fogom megragadni a legelső adandó alkalmat, midőn Önök között megjelenhetek és meleg lelkesedéstől áthatott munkásságuknak és értékes sikereiknek tanúja lehetek. Addig is fogadja igaz nagyrabecsülésem nyilvánítását, mellyel maradtam Zalaegerszezen, 1909. január 9-én, tisztelő híve grf. Bathányi Pál főispán.» Tehát kilátásunk van rá, hogy az akció folytatásában ő méltósága állásbeli és egyéni súlyával támogatni fog minket, ami kétségtelenül nagymértékben fogja annak kihatását biztosítani. A jég meg van törve, kár volna a megkezdett munkának folytatását abbahagyni, mert az akció üdvös eredményei nem maradnak el!

K Ü L Ö N F É L É K.

— **Kövelem.** Lapunk folyó hó 1-ével a XXVI-ik évf. 1-ső negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük az előfizetőinket, kiknek előfizetése lejárt, megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjen. Tisztelettel a Kiadóhivatal.

— **Anyakönyvi statisztika a múlt évről.** Csáktornya nagyközség anyakönyvi kerületében a múlt 1908. évben 154 születés és 112 halálozás történt; a szaporodás 42. Házaságot kötött 38 pár. — A Csáktornya-Vidéki anyakönyvi kerületben pedig 245 születés és 176 halálozás volt, a szaporodás 7. Házaságot 45 pár kötött.

— **Esküdtétel.** Dr. Szabó Zsigmond perlatki tb. járásorvos f. hó 9-én tette le a hivatalos esküt vármegyénk alispánja kezébe.

— **Áthelyezés.** Korpitsch Ida, helybeli déli vasúti hivatalnoknő hasonló minőségben Székesfehérvárra helyeztetett át.

— **Segélypénz.** A vallás-és közoktatásügyi m. kir. miniszter néh. Török Pál belicai rom. kath. el. isk. tanító öz. szül. Horváth Máriának évi 640 K-t, István és Kálmán nevű kiskorú árvának egyenként 106 K. 67 f-t, együtt 213 K. 34 f-t, mindössze 853 K. 34 fillért engedélyezett.

— **Tanári előléptetés.** A m. kir. vallás-és közoktatásügyi miniszter Szavcsuk József aradi kir. kath. főgimnáziumi r. tanárt, ki másfél évvel ezelőtt a helybeli áll. polg. főiskolánál is működött, jelenlegi állomása helyén a VIII. fizetési osztály 3. fokozatába nevezte ki.

— **Kórházi ügy.** A perlatki áll. trachomakórház felszerelését rövidesen kiegészítik 20 ágygyal. A szükséges felszerelésekre a versenydíjgyűlés már megtartották.

— **Tanfolyam huszvizsgálók kiképzésére.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter rendeletéből a közel jövőben Nagykanizsa r. t. város közbiztonságát huszvizsgálói tanfolyam lesz tartva. A tanfolyam vezetőjéül Kertész Lipót nagykanizsai közbiztonsági állatorvos van kijelölve, akinek a tanfolyamra való felvétel iránt annak idején jelentkezni kell. A jelentkezés csak február hó 1-e után történhetik. A tanfolyam vezetője fogja az érdekelteket, megtörtént jelentkezés után, az egyes tanfolyam megkezdésének idejéről értesíteni. Ezen tanfolyam csak akkor fog megtartatni, ha arra legalább is tíz hallgató jelentkezik. A tandíj 20 kor., a vizsgadíj pedig 6 kor.; mely összegek a tanfolyam helyére illetékes kir. adóhivatalnál fizelendők le.

— **Meghívó.** A Csáktornyai önk. ifjúsági egyesület ma délután 3 órakor tartja meg saját helyiségében rendez évi közgyűlést, melyre úgy a rendes, mint a pártoló tagokat ezennel meghívja az Elnökség.

— **Nögyeleti közgyűlés.** A Csáktornyai Jótékonykézü Nögyelet a mai napon délután fél órakor a kisdédővó egyik tantermében évi rendes közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai ezek: 1. Elnöki megnyitó. 2. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kijelölése. 3. Titkári jelentés az egyesület 1908. évi működéséről. 4. Pénztáros jelentése. 5. A számvizsgáló-bizottság jelentése. 6. Az 1909. évben segélyben részesülők névjegyzékének összeállításra. 7. Újabb kérvények segélyezéséről. 8. Jelentés az új (XI-ik) ciklusra vonatkozó taggyűjtéséről. 9. Tisztultatás. 10. Indítványok. — Az elnökség részéről tiszteletteljesen kéretnek a nögyelet tagjai, hogy a mai közgyűlésen minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek.

— **Hirtelen halál.** Zamuda Imre 62 éves IX. hegykerületbeli lakos f. hó 10-én lakásán szívszélhűdés következtében hirtelen meghalt.

— **Felülfizetés.** A Csáktornyai Iparosíjak Egyesülete a f. hó 5-én rendezett működvelői színelőadás alkalmával a következő felülfizetések történtek: Neumann Róbert 10 kor.; Pecsornik Ottó 8 korona; Ecker Imre 6 kor.; Szalmay József, Martonovics Imre, Strausz Sándor, Hajas József 5—5 kor.; Zrínyi Károly, Zór Dénes, Reinis István, Neumann Vilmos, Mesterich Aladár, dr. Hajós Ferenc, Schlesinger Lajos 4—4 kor.; Kayser Vilmos, dr. Wollák Béla, Horváth Antal, Marinovits Ferenc, Heiszig Ferenc,

Hirschmann Leo, Wollák Rezső, Rosenberg Richárd, Mráz Testvérek 3—3 kor.; Tausig Oszkár, Meider Mór (Drávavásárhely), Patasy Kálmán, Halmos Ignác, Dénes Béla, Neufeld Lajos (Bottornya), Simon József, Eisner Ferenc, Kende Róbert, Nádasi Jézsef. N. N., Kelemen Béla, Weisz Miksa, Lukács Aladár, Székely Vilmos, Schlesinger Mór, dr. Hidvégi Miksa, Binder Károly, Bachrach N., Czukor György, Heilig József, Bernyák Károly, Bónis Sarolta, Árner Sándor 2—2 kor.; Friedrich N., Szilágyi György, Meider Márkusné, Starzinszky Ferenc, Friedenthal József, Mihálics Ferencné, Hirschsohn N., Szocsits Mihály, Huter Géza, Viasz Nándor, Rosenfeld N., Plichta Béla, Cvetkovics Antal, Bagáry János, Saffárics Gáspár, Löbl Rezső, Kummert Sándor, Tersztenyák Bódog Zoltán Dénes, Lüschtz N., Heinrich Mór, Simon István, Herstein Sándor, Novák József, Varga Wolfgang, Baumsteiger Samu, Kónyai Imre, Scheiber Mór, Sztrahunya József, K. J., Toplák József, Gut Béla, Horváth Milán, Nuzsy Mátyás, dr. Kovácsics Ferenc, Krasovetz József, Nádasdi Nándor 1—1 korona; Hoffmann Ignác, Eisenstätter Hugó, Fluger Károly, Horváth Lajos 50—50 fillér; öz. Március Mihályné, Hübsch Manó 40—40 fillér. — Fogadják a szíves adakozók adományukért e helyen az Egyesület leg-hálásabb köszönetét.

— **Szerencsétlenség.** Kovácsics János és neje Marcsec Ilona drávavásárhelyi lakos földművesnek 4 éves Rozália nevű leánya múlt év december hó 24-én reggel a lakásukon levő takaréktűzhelynél a forró lejt tartalmazó lábat magával rántotta, minek következtében oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy azok következtében december hó 25-én meghalt. Miután vétkes gondatlanság esete látszik fennforogni, a szerencsétlenül járt gyermek szülői a helyi kir. járásbíróval feljelentettek.

— **Levélitok megsértése.** Jursics István és neje szül. Kriztovics Dorottya oszkahegyi lakosok Tomasics Mária ugyanottani lakos nevére érkezett zárt levelét m. év december havának egyik ismeretlen napján felbonfolták s ezzel levélitok sértést követtek el. Az eset a helyi kir. járásbíróval feljelentett.

— **Rendőri hírek.** Tislér Ferenc helybeli lakos f. hó 5-én Makovec Mihály vassicsáki lakos zsebéből 280 kor. készpénzt lopott ki s azt elkeltötte. — Holcinger Vince és Cvetkovics Antal kedveshegyi lakosok kárára pedig még múlt év november hó 24-től f. év január hó 6-ig terjedő időben előbbtől 3, utóbbtől 1 székérekereket ifj. Majerits János és ugyancsak ifj. Majerics János kedveshegyi lakosok 32 korona értékben ellopták. — Horácsek Antal novákoveci lakos Králl Mátyás helybeli lakostól egy kerékpárt 90 kor. értékben elloptott. A tettesek a csáktornyai kir. járásbíróval feljelentettek. — Kuzma Róza és Simonics Mátyás bottornyai lakosok január hó 5-én Sajnovics József ugyanottani lakos zárt szobajuttatást feltörték s a szobából 2 drb. lepedőt, 3 koszurol fonalat, 1 csomó kócot, 1 rokkát és 7 lyukot mintegy 28 kor. értékben elemeltek. A tolvajok a kir. ügyészségnél fel lettek jelentve.

— **Kabaret-estély.** Az idei farsang egyik legszórakozatóbb estéjének ígérkezik a polgári fő-és leányiskola tanlesterületé által az intézet tanulmányi kirándulása javára február hó 1-én rendezendő kabaret-estély. A csáktornyai közönség még bizonyára élvezettel gondol vissza a tavalyi

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Drávavásárhely.

Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sandora
kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Predplatna ošna je:

Na celo leto 8 kor
Na pol leta 4 kor.
Na četvert let 2 kor
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbi i fal računaju.

Odgovorni urednik:
RHOSÓCZY ELEK

Glavni urednik:
BEZENHOFER MIHALY

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Moramo paziti, od koga kupimo kakovu robu!

Komaj se najde takov gazda vu tom lepom Medjmurju, kojega nebi bil već vu življenju nekakov »vigeć« pohodil. Ovo pohadjanje uvěk je zato, da more nekomu nekakvu robu prodati, iliti na robu koju on trži, kupca najti.

Ili mašine, ili sečkare, kipe, platno, knige ili kakovo drugo dugovanje truca naprodaju. Scelom moćm se pograbi človeka, da nekaj kupi od njega.

Takvomu nepozvanomu gostu se nišči ne veseli jako. Ali zato se itak moći posvedočiti, jeli se je vrédno stakvim »gosponom« v rěč pustiti, ili pak ne?

S jednom rěčjom ga popitamo, jeli imate vu gospodine punomoć od ove ili od one fabrike, pokažite mi! Ako ima, onda se moći od stvari spominati, ako pak néma, onda ali najedenput se naj pospravi od hiže.

Koj punomoć ima, on je stalni činovnik od nekoje fabrike, a koj néma, njega odmah treba pretirati, jerbo o zlocestom putu hodi.

Punomoćni svoje stvar mora službe s hitiju, pak s hitiju, samo sve s hitiju, pri robi, s hitiju, jednom rěč, s hitiju.

Opomiti kupite na sp od fabrike, od pečat, jerbo s fabrika spoštenj

Od drugih pak se j ab erbo ovi su jako nevarni lj. Stano mesto neimaju, prez posla su; spoštenj-m si nezaju kruha služiti, živeti pak moraju. T kov si beštela ar »preiskurantov« ide na poštene ljudi vadasil.

Razmi dobro sbljati, smejljati; za slėpi človeka i podpiše i sve kaj na stol der

Od takovih ov bi varo znal vno pisati ali samo neštere huncvurije spisem, skojemi ovi posvėditi ljudi svo vkanjuva

Najprije s dobrim nosom z vohne, što nuca vu selu na primer sečkara. Hitro pozvėdi, što mu je bil dedek, kum kuma i druga r, makar su pedes al mašinu za mlaiti.

Pozvėdi, kaj ima rad gazda, gazdarica. Deci pak kupi za par fillera cukora. Tak oboruženi stupi k hiži.

Najpredi od svakoj s se počme spominati, samo od onoga je tiho, po kaj je došel.

Pripovėda nadalje, kak je njegov otec skup vojuval vu Bosniju sedemdesetosmoga leta s vašim otcom, ili s dedekom, ili pak s šterim drugim rodom. Za segurno vam bude rekel, kak su to dva dobri prijatelji bili.

Pital vas bude, kak vam zdravlje služi, i za svaki beteg vam bude vraćto povedal. Pohvali vaše konje i drugo gospodarstvo, i doklam deci cukora razdeli, zmisli se, da ve lepo imate pri hiži, samo jedna lėpa i bra sečkara vam fali, ili pak za pucu jedna dobra mašina za šivati.

Vežda vam počme hvaliti svoju dobru robu, kakovu drugdi nigdė nemorete dobiti za tak fal cėnu. Tak dugo klfuri, da vas varu — naprimer — za jednu sečkara.

Sečkara je fal si mislite i pogodite se za 60 kurun. Med tēm toga dene na stol kontraktuša i vekslna, i vi lepo podpišete penom i s kumom skup obedvoje.

Gda već sve ima vu zėpu, pobere si hale, i odide dalje.

Gazda zveseljem čeka sečkara. Ali kak prispeneti, da dobi za tjeden dan, od njoga nepoznatoga fabrikanta lista, koj mu piše, gda mu je na njegov račun i strošek za par danov dojde aviza iz banhofa, da naj si skim prije odpelja mašinu, drugać de štropa plati.

Oh! to je već nikakva šala ne, misli si kupec. Ide žurno na banhov i tam na svaki naćin oće raztolnaćiti, da on nije to kupil.

— To nije naša briga, dragi prijatelj — odgovoriju mu tam. Vi vašu robu odpelajte, drugać ju direkcija proda pak svega budete kvarni.

Gazda kune i spota, ali to je sve zabavad. Ide človek k fiškajšu. Tam pokaže pisma, koja je dobil. Fiškajšu mu taki raztolnaći, da je vu kontraktu mašina za mlaiti a veksln pak 2000 kurun kaze.

— Ako ste vi ovu stvar ne, beštelali, onda vas je »vigeć« vkani, veli fiškajšu. A to pak vam je takšna stvar, da tu niti ja, niti pak kraljevski sud nemore pomoći. Kontraktuš i veksln je v rėd; podpisani. Pomoći nemate nikakve. Morate plaiti.

Črna mašava.

Mladić je postal zmeten. Sad nije bilo dvojbe, da je njegov otac hodil za njega potajno na vuglede, jer je i onak već od davna bila želja njegovih roditeljah, da se Vilhelm oženi. Kožnjakovica pak je dalje pripoviedala: »Bila je baš u voćnjaku tu ju je vaš otac od svih stranah pogledal, te mu se je vrlo dopadala.« — Mladić je prićel široko gledati. Jeli njegov otac izbilja Roziku za njega izabral? Ako je, onda je seljakinja njegovu stranu bila prava svodnica, jer njegov otac nije bil tak labko za predobiti, on si je uviek sve dobro promišljaval prije nego je poprijel. Skoro mu se je činilo nemogućim ono, kaj je Kožnjakovica sve pripoviedala. Ona se sad sedne bliže njega te mu tiho i povierljivo veli: »Vi valjda imate od vašega oca punomoć za mene izplatiti?«

»Izplatiti?« — vikne mladić — »pak već napravo? A za kaj?«

»No, za črnulu! Ili mozbit mislite, da vam ju dam na račun? Toga nebude; najprije simo s novci, onda dojde roba.«

Mladić se od te namišljene svodnice malo na stran potegne. Ta to je bila pogibeljna žena, ta Kožnjakovica! Ali ipak je Vilhelm bil znatiželjan, za koju cieniu ona tu ženitvu skup zvdaja. »No, pak koja je ciena toj trgovini? Kaj zahtievate?« — pita mladić.

»No, kak sam se s vašim otcom naravnala, sto i trideset forinti.«

Osupnjeni mladić se sa sedala stane. »Čujete — to je preveć!« — veli nezadovoljno.

»Kaj?« — Preveć za črnulu! — vikne Kožnjakovica zbantuvano. — »Odprostite, onda vi od trgovine nikaj nerazmetel! Najliepsi komad u cielom kraju, pak je vam za nju ciena previsoka? Vi ste još veći skupijaš nego vaš otac, ali ja si nedam niti filira vtrći, prije vam obodvem načinim tu psinu, pak ju dam drugomu. Takovu skroz zdravu i bez talinge stvar, kak je moja črnula, vzeme svaki rado.«

Mladića je mrzli znoj pošikaval, a i postajal je jalen, da bi Roziku drugi dobil, a kad je u to Rozika polagano natrag k stolu dohadjala, onda već skoro niti ta ci-

ena Kožnjakovicina mu se nije videla prevelika, samo to mu nikak nije hotelo u glavu, da mu otac o tom niti jedne rieči nije rekel. »Dobro!« — veli odrišito — »Ja ću vam to, kaj zahtievate izplatiti, ali Roziki o tom nesmete niti jedne rieči reći, to na svaki naćin zahtievam.«

»No, čujete vi ste mi jedan« — veli Kožnjakovica posmeħce — »em Rozika već dugo zna o toj trgovini.«

»Kaj!« — vikne mladić osupnjen — »ona zna, da ju hoćete prehandlati?«

Ali sad pak se je Kožnjakovica za istinu razsrdila, te šakom po stolu vudrivši krikne: »Je — jeli vas sam nećisti jaše? Sada već govorim preko pol ure svami o trgovini skravom, a vi podjedno govorite samo o Roziki. A kaj na Roziku spada moja kravska trgovina?«

Mladić se postlie tog Kožnjakovicinog razjašnjenja hiti na naslonjalo svog stolca te se pričme smejljati, da su mu suze na oći navrele. Kožnjakovica i Rozika stupe bliže njega u strahu, da ga je norost popala, a u tom pograbi netko Kožnjakovicu od straga za rame, a to je bil kravski trgovac Gerec

kabaret-ra s azt hisszük kellemes hírrel szolgálunk, ha megírjuk, hogy az ez évi — úgy műsorának gazdagságával, mint az egyes pontok vonzó érdekességével — a tavalyit jelentékenyen túl fogja szárnyalni. A kabaret központjában ez évben is Boroviák Lajos tanár áll, ki tavaly is oly sok derűs pillanatot szedett közönségünknek s a kinek közelmúlt szereplése is «A bor»-ban osztatlan elismerést és tetszést vívott ki. Boroviák maga 5 szülő számmal szerepel a műsoron. Ezenkívül előadásra kerül «A nyolcadik pont» című vígjáték, mely a Nemzeti-színház egyik kedvelt műsoradójában. A szereplők: Márton Irma és Zrínyi Margit úrhölgyek s Grau Géza és Boroviák Lajos urak. Egyik igen kedvelt pontja a műsornak lesz két dal- és lánccs- kettős, melyet Heilig Juliska úrhölgy és Boroviák Lajos úr adnak elő. Szurinka Mariska úrhölgy is egy kedves számmal lép majd meg a közönséget. A konferenciére farszót, de kedvelt tisztelt Hirschmann Nándor úr volt szíves elvállalni. Mindebből láthatja a közönség, hogy rendkívüli élvezetes estére van kilátás. Az estélyre a meghívókat e hét elején szétküldik.

— Az adózó közönség figyelmébe. Figyelmeztetnek mindazon lakosok, kik teherválomásaikat be nem adták, saját érdekében f. hó január végéig a községháznál ingyen kapható úrlapon nyultsák be.

— A Hölgyvilág nem haznáni zsiros kenőcsöt, vagy krémet, hanem csupán «Kristalint», egy növényekből összeállított kristálymasszát, mely a bőrt széppé és vakító fehérré varázsolja, szeplőket, vimmerliket és májfoltokat eltávolít, a ráncokat elsimítja és az ifjúkori üdéséget visszaszerzi. Kapható mindenütt. Vezérképviselet Magyarországról részére Budapest, Baross-utca 91. Egy próbadozob ára 50 fillér, üvegdozobé 3 korona. Kristalinszappan 1 K. Kristalinszappan 1 K. Póstat szétküldés naponta.

— Iparostanoncok felvétele. Az Országos Gyermekevédő Liga több fiút kíván a csáktornyai iparostanoneknél tanoncul elhelyezni. Ez okból felhívják a helybeli iparostanonek, kik tanoncot felvenni óhajtanak, hogy ezt az iparostanoneknél f. hó 18-ig jelentsék be.

— Felhívás. A csáktornyai Iparostanonek elnöksége figyelmezteti az újabb iparostanonek felvételét nyert iparostanonek, hogy hátralelkben levő beiratási díjaikat e hó folyamán okvetlenül f. fizessék, mert ellenesetben az az elsőfokú iparhatóság rendjeletere szerint a jövő hónapban teljes szigorral fog rajtuk behajtani.

— Fedeztetési állomások Muraközben. A földmívelésügyi miniszter a folyó évi fedeztetési idényre Muraköz területén a következő fedeztetési állomások létesítését határozta el: Alsódombor 3, Drávaegyház 2, Muracsány 6, Muraszentmárton 4, Mura-szerdahely 5, Novákovec 3, Ráckanizsa 2, Zalaujár 2, Drávavásárhely 2, Szobotica 2 ménék. Kotor községben a ménékek rossz elhelyezése miatt a fed. állomás meg lett szüntetve. Drávavásárhelyen a hármashizott-ság javaslatára lett a fed. állomás létesítve hidegvérű ménékekkel.

— Szent István napja — a kiszgazdák ünnepe! Érdekes mozgalmat indított a «Magyarországi Kisbirtokos Szövetség» (Budapest, VI., Csengeri u. 82.) igazgatótanácsa, melyben Herczegh Sándor turkevei birtokos, szövetségi elnök indítványára kimondották, hogy az év Szent István napját a hazafias kiszgazdák ünnepeként tekintik s mint ilyen akként ünnepli meg, hogy a szövetség évi nagygyűléseit és kongresszusait e napon tartja meg a fővárosban, vidéki helyi szervezetjei

fiókjainál is odahat, hogy a kiszgazdák kedvezően érintő mozgalmak mindenkor a Szent Istvánnap, mint a magyar kiszgazdák országos ünnepehez fűződjenek.

— Nyilvános köszönet. A csáktornyai Iparosifjak Egyesületének elnöke Zrínyi Károly áll. tanítóképző intézeti igazgató úr az egylet részéről 22 kor. 60 fill., — továbbá Polyák Pátyás áll. elemi iskolai igazgató úr egy asztaltársaság részéről 29 koronát voltak befizetni, melyért a nagyközönség előjárósága hálás köszönetét nyilvánítja.

— Háziipari s gazdasági tanfolyam Kotorban. Rendkívül hasznos s az unalmas téli napok alatt, egyúttal szórakoztató ismeret elsajátítására volt alkalma Kotor község 15—18 éves gyermekeinek. Ugyanis a m. kir. földmívelésügyi miniszterium, 1908. nov. elejétől számított 6 hetes kosárfonó tanfolyam megtartását engedélyezte. Alkalmam volt megfigyelni a tanfolyam menetét. Láttam a kezdet nehézségeivel küzdő gyermekeket, de láttam aztán azt a büszke öntudatos is, mely egy-egy jól sikerült darab bevégezése után szemekben fölcillant. S hogy mily horderejű ez épen az iskolából kikerült ifjúságnál, csak az tudja, aki ismeri az emberi lélek fejlődését s tudja azt, hogy ez a kor, melyben az ifjú talán legfogékonyabb minden szép és jó, de — sajnos — fogékony a rossz iránt is. Valóságos áldás tehát, ha épen ebben a korban szokik rendszeres munkához! S hogy hozzászokott, nem pedig az esetleges kényszer vitte őket oda, hol az említett ismeret elsajátították, azt látom most, midőn a tanfolyam már véget ért s a gyermekek — most már önszántukból — csinosabbnál csinosabb kosárlakkal fonnak. Kiváló elismerés illeti azokat, kik a tanfolyamot vezették! Nevezetesen: Szenteh Dezső gazdasági szaktanárt és Máthé Ferenc háziipari tanítót, kik fáradságot nem ismervé buzgólkodtak a cél elérésén. Egy szemtanú.

— Halálozás. Dittrich János kéményseprő mester f. hó 14-én, életének 43-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Szombat d. u. temették el nagy részvéttel. Nyugodjék békében! Elhunytáról a következő gyászjelentés lett kiadva: Özv. Dittrich Jánosné szül. Március Matild mély szomorúsággal jelenti, felejthetetlen jó férje Dittrich János kéményseprő mesternek f. hó 14-én éjjel 10 órakor, életének 43-ik s boldog házasságának 21-ik évében hosszas, kínos betegség s a halotti szentéj ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A boldogult hült teteme folyó hó 16-án délután 3 órakor fog a róm. kath. hitvallás szertartásai szerint beszenteltetni s a helybeli szertartásban örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szentmise áldozat f. hó 18-án reggel 10 órakor fog a plebánia templomban a mindenhátonak bemutatlatni. Csáktornya, 1909. január 15. Az örök világhosszág fényeskedjék drága hamvái felett! Dittrich Anna férj. Politzer Gyuláné testvére. Dr. Március József, Március Károly sógorai.

— Kórház-vacsora. Ilyen is van s rendeztetett a Prusztz-féle vendéglőben ama kis társaság által, mely a kórház-ügyet a felelősenység bómályából kiemelte s a kórház létesítése érdekében élénk mozgalmat megindított. Ha a kórház létrejön, ennek a kis társaságnak nem csekély része lesz benne; mert nélküle talán most is csak a város 600 K-jával gyarapodnék a kórházalap évenként; míg így talán közelebb vagyunk a kórház megvalósításához, mint ahogy hin-

nők. A vacsora alkalmából a Kórház-alapnak is jutott; ugyanis a 29 K-t, melyet a négy hónapon belül csütörtökönként összegyűjtöttek, a kórház-alap gyarapítására szavazták meg. Vacsora közben több losztot mondtak a társaságra s vezelőire.

— Vagyonrogálás. Nemes Ferenc kozlovcsáki lakos a helybeli kir. járásbírósnak feljelentést, mert Novák Ferenc sztanetincsi, Grábár István és Jámbovics András rims-csáki lakosok sérelmére a múlt hó egyik napján 18 korona értékű vagyonrongálást követelt el.

— Ujdonság a tanuló ifjuság körében. Január hó 1-én «Ifjusági Lapok» címen egy minden ízében élénk, érdekes és tartalmas lap jelent meg, melyet a magyar irodalom színe-java ír meg a tanuló ifjuság részére. Az első számban Cholnoky Viktor, Kosztolányi Dezső, Nádaí Pál stb. írtak igen érdekes elbeszéléseket, verseket. A lapban megtalálja a sport- és bélyegkedvelő is az öt érdeklő rovatokat. A Krónika pedig a hét elmúlt eseményeit adja elő színes tollal megírva. A munkatársak közül kiemeljük: P. Abrahám Ernő, Balta Ignác, Balla Miklós, Cholnoky Viktor, Kosztolányi Dezső, Mórlic Zsigmond, Nádaí Pál, Szini Gyula, Tonelli Vándor, Zuboly (Báuyai Elemér). A lap szerkesztője: Vértes O. József. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal (Budapest, VII. Wesselényi-utca 27.) Egyes szám ára 12 fillér. Negyed évi előfizési ár 1 kor. 20 fillér. fél évi előfizetés 2 kor. 40 fillér. Kapható minden könyvkereskedésben.

— Gyűjtés a Csány szoborra. Ismétleten van alkalmunk a Zalaegerszegen felállítandó Csány szoborra gyűjtött összegről kimutatást közölni, mely városunk két lelkes ünnöjének hazafias érzését dokumentálja. Mesterich Aladárné ivén adakoztak: Mesterich Aladár 10 kor., Mesterich Aladár 5 kor., Kayser Lajos 2 kor., Tomka György 1 kor., Király Lajos 1 kor., Kovács Emil 1 kor., Nagy Elemér 1 kor., Heissenberger N. 1 kor., Dunján N. 1 kor., Kayser Bandi 1 kor., Dívék Ödön 1 kor., Kovács János 2 kor., Farkas Lajos 1 kor., Vizsy N. 1 kor., Összesen 29 kor. — Pecsornik Ottoné gyűtése: Belus Flórián 50 fill., Topicsánec J. 50 fill., Frech Miklós 50 fill., Czekuy N. 50 fill., Pentek N. 50 fill., N. N. 20 fill., N. N. 1 kor., Hoffmann Ignác 20 fill., N. N. 10 fill. Összesen 4 kor.

— Milleniumtelop. Nagyösz, Torontálmegye, kiváló minőségű, elismert fajtisza szőlőoltványokat szállít olcsó árban. Magyar, német, román vagy szerb főárjegyzék ingyen és bérmentve.

— Társasvacsora. A Csáktornya vidéki Takarékpénztár igazgatósági tagjai az intézet fennállásának 10 éves évfordulója óta minden év január 15-én társasvacsorára gyűlnek össze, hogy az intézet megalapításának évfordulóját ekként megünnepeljék. Így történt ez pénteken este is, amikor kedélyes társasvacsora keretében ennek a családias szokásnak ismét hódoltak. A vacsora alkalmával a takarékpénztár részvényeseit Hájós Ferenc dr., a takarékpénztár ügyésze köszöntötte fel s Zrínyi Károly a két elnököt: Cvetkovics Antal és Tóth István. Az elnökök ezt megköszönve, a takarékpénztár felvirágoztatására üritettek poharaikat.

— Epülő postapalota. A sok huzavona után végre dűlőre jutott városunk posta épületének ügye. Ugyanis f. év tavaszán megkezdik a postapalota építését.

Gazda serdito zvozi dimo mašinu, i zakune se, da akomu ov lopov još jedanput na grunt dojde, onda mu nogu potere.

Samo da i ov lopov ima tuliko pameti, da više neide nazal.

Kaj mislite, kak se je ta vkanjlivost dogodila? Vidite tak.

Doklam se je s gazdom spominal, pojedoč je kontraktuša napravil, vu kojega je ne za pisal, kaj ov človek bestela. Vekslin pak je prazen ostal. Gđa je od hiže odišel, onda je zapisal vu kontraktuš mašinu, a vu vekslin pak 2000 kurun.

Stem lépo je poslal sve skupa fabrikantu. Fabrikant je pozvedil, da je ov človek dober gazda, pak mu je s veseljem poslal za 2000 kurun mašinu. Vu tom poslu je fabrikant nikakov krivec ne. Pisma su po zakonu bila napravljena, on je slobodno poslal, i njega nije bilo moči tužiti. Tak je moral gazda svega kvaren biti.

Nigdar najte sami nika bestelati.

Najbolše je, da se svako pismo pri gosponu notarjušu napravi.

Stray Ferenc.

KAJ JE NOVOGA?

— **Messina i Reggio.** Od dneva do dneva neprestano kopaju podrtine, — kak smo već to v zadnjim broju spisali i kaj je najčudnovitese vu stvari, da na deveti, deseti den po potresu išče najdu žive ljudi. — Januara 11-ga su v Messina jednoga Bensaja zvanoga mesara potegli vun, koj je podpunoma 14 dni ležal pod podrtinom. Benseja je 43 lét star čovek i 14 dni je bil bez svake hrane. Kak poveda, moral je gledati, da mu je žena i četvero dece jen za drugim vumrlo. Bensaja se dobro čuti. Januara 10-ga su pod 15 metrov visoke podrtine potegli vun Pefer bankara 15 lét staru pucu. Puca je još živel, da su do nje došli, ali za pol vure po tim je vumrla. — Isti ovaj den su skupali vun jednoga staroga čoveka, vun zdravoga. — Kak starel veli, on je mislil, da je samo čez jedno noć ležal pod podrtinom, samo to se mu čudno vidlo, da je ta noć prekodredna duga. Zvun njega su skupali jednoga muža s ženom skup koji su se po srednjem čutili. Isto tak su na ce-

loma našli kinč bišupove cirkve v pivnici. Januara 11-ga je jeden Perozi zvani ognjogasec jedno pet lét staro dete potegel vun s pod podrtine. Detec je vun zdrav i niti pojma nema od nesreće, koja ga je med ruševinu spravila. Kak jeden izkaz kaže v Messina je 108 jezer ljudi poginulo, v Reggio i Calabrij 31 jezera, v Palmi 4 jezera 500, v Miletto, 2 jezera 300, — v Bagnari 800, — Villa San Giovanni 3 jezera 700, — Peloro 3 jezera 300, — Scilla 2 jezera 800, — sve skupa 156 jezer 400. K ovomu spadaju još i menjša mesta, kak San Eufemia, de je 3 jezera ljudi poginulo, tak da sve skup moči deli na 160 jezer. A kuliko njih je po špitali, koji su potlam vumrli, a kuliko njih još vumre. — V Taljanskoj je jedoa lepa navada. Svakoga mrtvoga predi, kak bi ga zakopali, odneseju ga na grobje da ga tam svećenik zadnjič posveti. — Isto tak su napravili ve s Messina varašom. D'Arrigo nadbišup je lépu prošeciju vodil vu varaš, koj je spodoben ve k jednom velikomu grobju da zadnjič blagoslovi one, koje je potres spravil pod črnu mater zemlju. Napre je išel nadbišup, za njim svećeniki, koji su oslobodili strašne smrti, a za svećeniki pak ljudi. — Da je zapo- peval nad varašom: Requiem aeternam... najenput su žuhke suze curele po blédih obrazu. — Zatim su molili nad mrtvim i onda zdigne gori nadbišup svoje ruke, da podeli zadnji blagoslov pokojnikom. — Kaj je za tim došlo, zato samo srdce zna, koje zastaviti ne moguče, da se negéne, de je reč od velike radosti ili velike žalosti. — Plakali i javkali su svi: svećeniki, žene, sol- dati, mladi i stari. Jedni su se do'i hitili na zemlju i tak stakali žuhke suze za one, koje su za vekivečno vréme zgubili. — Tak su se spricali od najdragšega pokojnika, od Messina varaša. — V zadnjim broju smo prošnju postavili pred naše vrédne čitatelje, da se i njihovo srdce géne nad ovimi nesretniki, koji su bez svega ostali. Pusti život i ona opravica, kaj su na sebi imeli, to njim je sve, kaj imaju. — Da nam je to kršćanska dužnost, to najbolje svedoči on izkaz, kojega čitamo, kaj su napravili vu tom poslu drugi orsagi. — Ne menje kak 80 milijonov fran- kov su nabrali po drugih orsagi za ove

nesretnike. — Na prvom mestu stojju Sjedi- njene Države v Ameriki, koje su same 18 milijonov alduvala (z med ovih penez je država dala 6 milijonov, a 12 milijonov su nabrali med ljudmi); Južna Amerika 10 milijonov, Anglia 3 milijone, Francozki orsag i Tunis 2 milijone 800 jezer, — Španjolski orsag 2 milijone, Egiptom 1 milion 100 jezer, Balkanske države (Bulgaria, Grčko, Tursko, Srbi i Montenegro) 900 jezer, — Švajc 900 jezer, — Australia, 800 jezer, — Japan 420 jezer, — Ruski orsag 750 jezer, Belgium 800 jezer, Nemski orsag 300 jezer, Turski orsag posebno 200 jezer i Austrija 160 jezer frankov. — V Magjarskim stop- ram ve nabiraju. Ostalu šumju je Taljanska alduvala. Jeden koj v novine piše, se spominal s Mazza tabornokom, koj je postavljen od taljanskoga kormana, da reda napravi, je pital tabornoka, kaj bu ve s ovimi, koji su ostali? Sprazniju Messina varaša ili ga na novo zazidjeju. Kaj kaniju napraviti s ljudmi, da red nastane? Mazza tabornok je na to ovak odgovoril: Na ova pitanja još ve neznam odgovoriti. Predi se moram spoz- nati vu ovoj stvari, kak stoji za ve. Kaj ti ve bumo sve morali z nova od fundamenta početi. — Varaška hiža je zgorela, gruntov- nice, kraljevskoga notarjuša knjige, pisma, porcijske knjige, maice, to je sve znikulo. Za to se mora posebni zakon napraviti, ako očemo ljudi zadovoljiti tak, da se niti jeden nebu mogel tužiti, da je v trgnjen. Messina i Reggio varaše nazaj zazidjemo, samo to ne znati, kak. — To stoji, da od se dob bu se moralo drugać zidati, kak do ve, — ako se očemo braniti proti potresu. — Zemlja se tam još ve ne zmirila, da god se stepe. Poleg toga je veliki strah po celoj Taljans- koj zemlji.

— **Koj se sam javil.** V Pešti je do- šel ove dneve jeden čovek k redarstvu. Bil je pijan, kak čep i onak hrapavo veli: Zato sam došel, da me zaprete. Ja sam ve- liki galženjak. — I stim potegne z žepa jednu cedulu, na kojoj je ovo bilo napisano: Ja sam Ila Šandor, 50 lét star agent. — Bil sam većut kastigovan, i večkrat su me pretirali z Pešte, ali svigdar sam se nazaj povrnul. — Kak god na nebu preminuća duša da račun pred prestoljem božjim, kaj je zagrešila, isto tak i ja očem očivesno povedati pred zemeljskim sudcom sve moje zločine, zbog kojih nemam počinek niti vuodne niti v noći. — I zatim je povedal kapitanu čele litanije, kuliko ljudi je po- fkanil. — Do šest jezer korun je došel po nedopusćenim putu. — Ila Šandora su od- mah prijeli i peljali v rešt, de je mirno prespal noću.

— **Zmržen milijoner.** Z Pétervara javiju, da je v Liban varašu Vetvavis zvani milijoner samo poleg svoje skuposti moral vumreti. Starel je na tuliko škrtlal, da si je v najvećšoj zimi ne voščil kuriti v hiži, i jenput su ga samo trdoga, zmrženoga našli na podu.

— **Koji su zbog svoje falinge vumrli.** Blizo Püspökladánya su Szabó Imre i njegova žena više korpil lapora vkrali na kolodvoru. — Ali bojali su se, da se zavédi čela stvar, ako budu z njim kurili. Zato su najpredi zateknuli s caujki cevi od peći, kaj nebi što dima spazil, i tak su si legli na počinek. Drugi den v jutro su obedva mrtve našli na postelji. Laporski plin (gáz) je obedva zaklal.

— **Kaj je s bosnijom?** Kak jedne orsačke novine pišeju, januara 12-ga je nastala pogodba med Turskom i Austrija-

te joj dovikne: »Već vas posvuda iščem! A zakaj me niste čekali pri Pečorniku, kak je bilo dogovoreno? Trgovina s črnuoni je perpektna, evo su vam vaši novci a sutra dojde njoj sluga po nju.« — I tim nabroji na stol sto trideset forinti.

»No,« — veli Košnjakovic — »komaj jedna pametna rieč, ali s vašim sinom se nije moči dospomenuti, toga mi više nepošilajte. — Samo ga gledajte, kak se tam na stolcu smije! — Meni se čini, da mu u glavi nije sve u redu.«

»Moj Vilhelm?« — pita Gerec — »kaj hoćete snjmit? — On je danas u Kostajnici na konjske sajmu!«

»Je, pak zar ov mladi tuj nije vaš sin?« — pita začudjeno Košnjakovic.

»Ne!« — odgovori sam mladič, brisuć si suze od smieha — »ja toga kravkoga trgovca niti nepoznam. Ja sam sin trgovca Byra, Vilhelm, iz Otoka, i mi nismo nikada marhom trguvali!«

»Ah, to su stvari!« — vikne seljakinja od srditosti u licu zažarena — »pak zakaj ste se onda pričeli s menom pogadjati za črnuoni i hoteli ste mi nekaj od pogodbe vtrgnuti, a k tomu bi ja još neka tiho bila, he?«

Mladič pristupi sad bliže Košnjakovic te joj toplo stisne ruku: »Vi ste poštena žena a ja sam vam krivicu učinil. Drugi kret ću vam sve raztolnačiti, — sada imam važnijega posla.« — Tim se obrne k Roziki: »Ja bi sad želel s vami gospodična govoriti, te se nadam, da čemo se snašom trgovinom sjediniti«

Kad je Rozika iše s ajma i pučke svečanosti domov došla, nije mogla od veselja i uzrujanosti nikaj pripovedati, tek drugog dana se joj je jezik malo razvezal. Uzrujalo pak ju je to, što je donesla domov iz Čakovca zlatni križec na vratu a zaručni zlatni prsten na prstu, oboje kupljeno pri Bernjaku.

I ovak je Porciunkula donesla Košnjakovicu dobru trgovinu s kravom, a liepoj Roziki liepoga i dobroga zaručnika. Usled dogovora je viencanje odredjeno na 24-ga Novembra. Tko bude pozvan, neka svakako npropusti tamo iti, jer bude vrlo liepo i zabavno.

Em. Kollay.

Magjarskom. — Poleg ove pogodbe bi Austrija-Magjarska turčinom poltri milijone turskih funtov vu zlatu, to je tuliko kak 5½ i fertalj milijonov korun platila. Vnogo je to penez, ali naši diplomati se s tim braniju, da bolje je mira kupiti za 55 milijonov korun, kak boja napraviti, desetput tuliko potrošiti, krv dati preljevati i onda Bog zna kak bi zišlo. — Kak čitamo, turk kakti gazda je zadovoljen stim. Isto tak i rus, i francoz, samo na engleze neznamo, kaj misliju. — Tam je jedan minister ove dneve govora držal i rekel, da je v Europi jako na peta strunja, kaj se ove stvari tiče. — Samo jedna iskra je potrebna i čela Europa bu v plamnu. — Najbolje se srdiju srbi i crno gorci. — Srbi bi pod siloma radi boja, samo jedno nje drži nazaj, kaj je najbolje potrebno pri tom i to su: penezi i soldati. A ran toga imaju jako malo. — Bez toga pak se neda napraviti nikaj. Zbog toga se ve samo vu sebi črtiju i srdiju na nas Pomoć iščeju proti nam v celoj Europi, ali niti jedan orsag je ne tak zdušen, da bu za čiju volju vun metal milijone, i dal krv preljevati svojih sinov. — Radi toga Srbiji i Montenegro samo grmi, ali netresne.

— **Zaručeni.** Ivancsics István pomoćni delavec Strausz Sándor-ove štamparije, zaručil je Toplak Antona kćer Katicu, iz Drávaszentiván.

— **Zgoreto dete.** Birkás Jožef z Letine se s ženom v susednu občinu spravil i pet lět staroga dečeca su doma ostavili. Da su se dimo povrnuli, su dečeca kre sparherta mrtvoga našli. Ves je bil zgorēt.

— **Pod ledom.** Blizu Rendeša su tri zene i jedan muž čez Balaton prěk šteli iti vu Somogy. — Od toplote je led popustil, počil pod njimi i svi četiri su došli pod led. — Jedna žena je dete nesla v naručaju i kak je opala, je dete hitila doli na led. Mati se vtopila a dete je živo ostalo.

— **Orsački žrebci.** 19-ga januara budu v Palinu orsačke žrebce delili pojedim obćinam. — Koller Istvan varme-gjinski zastupnik je nato delingu sve gazde pozval, koji očeuju biti pri delingu. — I tu nam dojde na pamet, da poznamo v Medjimurju jednu veliku obćinu, koju hotonce nećemo imenovati, samo tuliko očemo spomenuti, da su v ovoj obćini fine stале zazidane za žrebce, ali žali Bože, da se mesto žrebcev piščanci šećuju vu njoj. Što je tomu kriv, što ne? — nepitamo, samo ovo nebi smelo biti.

— **Krvoločnik.** Iz Prage javiju, da je v Radesovoj zvanjoj obćini na groznovit način skončal jen krvoločnik jedno 6 lět staro dete. — Novak agenta žena je zdoma ođišta, i da se povrnula nazaj, je svoju pucku mrtvu našla kre sparherta. Galženjak je pucki prěk odrezal šinjaka. Isto tak su još dve pucke bile skončane: 5 lět stara Šmuti Marica i njena 3 leta stara sestrice Rozina. — Obedve pucke je krvoločnik pred hižom vmoril i to po belim dnevu. Obedvem je bil šinjak zarezan. — Za čas se zdrkalo skup čelo selo, ali galženjak njim je itak vušjel v jednu šumu, — de su ga već ne mogli najti. — Na nekoji den po tim su vlovili krvoločnika v Riššan selu, i što bi si mislil, kaj je to za čoveka? — 13 lět star Škala Jožef. — Da su ga prijeli, od kraja je tajil, da je on na krivec, ali da su mu pregledali doma sve stvari, našli su med flačnom krvavu opravu. Onda je pripoznal, da je on krivec i povedal je sve, kak je zaklal pucke. — Da ga je sudec pital, zakaj je to napravil, dečec je

rekel, da sam nezna, zakaj. »Nekaj se mi samo vrti vglavi — veli — i onda sam neznam, kaj činim.« — To su dokazali od njega, da je navěk rad gledal, da su mladinu klali. On sam je čuda psuv i mačke zaklal, i svigdar, da je zaklal kaj, je izvanrednu radost čutil vu srcu. Bil je slab dijak, v školu je ne rad hodil. Doktori veliju, da je ne pri pravjoj pameti. Da su ga žandari peljali v rešt, na jednim kolodvoru su ga ljudi šteli rezčehati. Da ga naj žandari branili, bili bi ga na falačke rezdrapali.

— **Koj se ne veseli milijonu.** Iz Turina pišeju, da je tam jeden selski krčmar jeden milijon korun dobil na lozi. Lozu je od jednoga bankera kupil, i da je loza zišla, banker je poslal svojega kassera da mu pove, ali predi mu je rekel, da naj dobro pazi, kak da to na znanje krčmaru, kaj nebi od velikoga veselja krčmar pamet zgubil. — Kaj bi! Da je kasser došel k njemu, ran ga je našel pri obedu. — Kak mu je povedal, kaj ga čaka, krčmar se jednostavno nasmejaj i rekel, no, to je nikaj ne hudoga. — Samo žena je jako hvallila kasseru, da se s tak dobrim glasom k njim povrnul. — Krčmar je rekel, da nebu zapustil gšesta, nego bu dalje krčmaril. — I kak se najel, počel je dvoriti svoje goste, tak, kak da se nebi nikaj pripetilo.

— **Božič u Bosnii.** U Bosnii med služeece soldate su do vezda 196 jezer kurune, jako čuda stroške i kajkake dare razdelili. Još 10 jezer korun čeka na razdelenje.

— **Dobrotvornost.** Grof Festetics Tassilo kestheljski zemeljski gospon, naddvornik i njegova žena su za messinai nesretne 2 jezer kurun darovali.

— **Umiranje.** Dittrich Janos čakovečki dimnjicar je ovoga meseča 14-ga dana u 43. lět svoji dobi vumrl. U subotu poslie podne u 3 vuri su ga s velikom paradom zakopali. Na sprevodu je varaždinska ognjogaska banda igrala. Lehko nek mu bude zemljica!

— **Delo na Jalžabet mostu na vrhu.** Tekućeg meseca 13-ga dana u poldne u Budapeštu na Jalžabet mostu hodeći su spazili, da na vrhu lanca, koji mosta drži, jedan mladi človek hodi i mirno pomeče snega. Veliki čoprti je gledal ovu delu, kada je došel jeden redar. Ov je to mislil, da je ov mladec pñorel i z ovemi navadnemi reći ga je tak vabil: naj ideju prosim doli, jer dojde kralj. Snega pometajući mladi človek smehuč je doli gledal na redara, onda pak je mirno rekel: A, im sem ja ne nori, kaj mene vabiju. Pamet mi je na mesti, samu želudec mi se buni, jer već četiri dni, kaj sem nikaj ne jel. Hoćem delati, i kaj delo dobim, zato sem sim gori došel snega pometat. Mladič je onda mirno doli plazil od lanca. Kedar mu je ime napisal i koji su tamo skupa došli, na fletnoma su ovomu domišljanomu mladencu neštere kurune skupa dali.

Nekaj za kratek čas.

Kak se vkanjujeju gosti?

Kelner (k svojemu gazdi): Meni se tak vidi, da gospoda već nikaj nepijeju, kajti se pod jedno štracaju.

Krčmar: Tu ti je jeden štoplin, zabi ga v pivinski lagvić, taki bu dobro!

Kelner: K čemu to?

Krčmar: K čemu? Najenput budu mislili, da friško pivo devljes na pipu i za čas budu svi pilii.

Zakaj je zamudil?

Učitelj: Čuješ ti Prezvrst Ferkec, kak je to, kaj ti skorom svaki den kesne dojdeš vu školu? De si denes bil?

Dijak: Je, prosim gospona navučitelja, da se mi japa i mama da god bijeju, i onda ja svigdar moram pred vrati stati, kaj je nebi što reztiral.

Prikazano vino.

Paradžz Štefek dojde k gosponu školniku i donese pod pazduhom štucu vina. No, kaj si donesel sinek? — pita ga školnik.

Japa su njim jednu flašu vina poslali. Hvala. — Ali k čemu trošiju tvoj japa? Prosim, to vino mojega japu ne košta nikaj. — I oni su ga tak za šenk dobili, ali se njim nevidi, da je malo ciknjeno, zato su mi rekli: na Štefek, nesi tvojemu gosponu, kaj bu te lepše vučil

Trgovački račun.

Učitelj: Čuješ ti Naci, kuliko moramo deti k 12 korun, kaj bu petdeset?

Naci: Pet litrov spiritusa i dvajsti litrov vode.

Učitelj: A kak to?

Naci: Da si ga moj thata v čera delal šnaps, si ga zel 5 liter spiritus i 20 liter wasser, i s toga ga napravil fini droždjenk i silvorium i rekel: na widrum hab ich petdeset karun.

Keber.

Gost: No, čujete krčmar, to je itak strašno! Da bi muhu našel v juhi, to bi išče zamučal, ali čeloga kebra, to je itak strašno! — O, de se mu noga drži na ržancu, išče ve cuka z njom!

Krčmar: O, ja sam pak kam rajši kebru kak muhi. Muhu nespazim tak trižko, a kebra je.

Čista ljuknja.

Kelner (k jednomu gostu, koj je ljuknjasti salvēt dobil): Prosim, naj oprostiju prečastni gosponu, taki njim donesem drugoga salveta.

Gost: A dajte mir, Šandor, ove ljuknje su bar čiste, ovo drugo je tak sve zamazano.

Pogodil je.

S ruskim tehom su ponudili cigana. Mesto ruma mu je jen huncut ribju mlašću nalejal v salicu.

No, more, pita ga jen gost, — kak ti tekne teh. Ov teh je z Ruskoga došel.

Taki sam špoznal po duhi — veli zakadenc, ran takšu duhu ima, kak vaše čizme, ili kak ruška bagarija koža.

Jeli ju peče duša.

Ne peče te duša, ti Marinka kaj si jenput kušnula Ručlovoga Matjaša? Zabadav tajiš, sve se ti zna.

Marinka: Jeli me ne peče duša? A kak ne. On me je dvaput kušnul, a ja sam mu samo jenput povrnula.

Laži Tomaš.

Obznane urednika.

Večim: Još jedenput prosim, da se naši dopisniki na list potpišeju, kaj kanjuju vu novine postaviti. Ove dneve sam dobil jeden list za dohan, kojega samo za to ne mogu v novine postaviti, jer je nišči ne na njem potpisan. — Ne mora se dotičiti bojati, da bum ga ja vun dal, samo itak je potrebno, da znam, s kim se spominam.

Gabona árak. — Clena žitka.

mmázsa	1 m.-cent.	kor.	fill.
Buza	Pšenica	22 00—	
Rozs	Herz	16 00—	
Arpa	Jecmen	14 00—	
Zab	Zob	15.80—	
Kukoricza uj	Kuruza nova	14 00—	
Fehér bab uj	Grah beli	16 00—	
Sárga bab	» zuti	13 00—	
Vegyés bab	» zméšan	12,80—	
Kendermag	Konopljeno seme	20 00—	
Lenmag	Len	22 00—	
Tökmag	Koštica	26 00—	
Bükköny	Grahorka	16 50—	

Szőlő-oltvány

és vesszői NAGY KÉPES ÁRJEYZÉKEMET ingyen és bérmentve küldöm meg, a ki címét tudatja. Ezen könyvet még az is kérje, a ki rendelni nem akar, mert csak hasznos tudnivalót tartalmaz.

Gyökerez oltványokból, amerikai és európai sima és gyökerez vesszőkből, a világhírű Delaware-ből 1 1/2 millió készlet.

Olcsó és pontos kiszolgálás.

Cím:
Szűcs Sándor Fia, szőlőtelepe
 BIHARDIÓSZEG. 846 14-26



Köhögés, rekedtség és hurut ellen

nincs jobb a 871 6-10

— **RÉTHY-téle** —

pemetefü czukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félt kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van,

1 doboz ára 60 fillér.

Csak RÉTHY-félt fogadjunk el!

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

póteka

egy régióknak bizonyult háziápor, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szornék bizonyult **köszvényél, oszúsnál és meghűlésnél**, bedörzsöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgrszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: **Török József gyógyszerésznél, Budapest.** DE Richter gyógyszerára az „Arany oroszlanhoz”. Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi szétküldés.

Olcsó nyersanyag!

A varázdini szövögyár elad: **mollino, domestique, osnaburg, lepedőszövetet stb. igen olcsó, gyári áron.** Az árú különösen alkalmas: cselédlepedőnek, konyhaköténynek, alsószoknyának, alsóruhának, általában mindennemű munkafehérneműnek.

923 2—3

Csak egész darabok adatnak. 20 fillér bélyegekkben beküldése ellenében mntával szolgálunk.

Fal sirovo gradivo!

Varázdinska fabrika za tkatí prodaje: **mollino, domestique, osnaburg, tkaninu za plahtu i. t. d. jako fal, poleg labrične cténe.** Roba je osobito sposobno za: **služinčeno plahtu, kuhinjski fertov, dolnju kiklu, dolnju opravu, obće za svako téle delavno bielu robu.**

Samo ciéli falati se daju.

Ako 20 fillér poštarski štemplini se priposlaju, prama k tomu bude se od gornje tkanine uzor služava.



Szobotleczán a 73.

számu háznál

12 szekér lóher

(2 fikban)

eladó.

926 2—2



LEGNAGYOBBSZŐLŐOLTVÁNYISKOLA
 AZ ÁLAMI FELÜGYELET MELETT LÉTESÜLT

MILLENNIUM




TELEP NAGYŰSZ
 TORONTÁL M.

TERJEDELME 500 KAT.HOLD
 KÉSZLET SOK MILLIÓ
 ÁRJEYZÉK INGYEN

MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

NEM A
 MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

Hirdetések

felvétetnek e lap kiadóhivatalában.

Ajándékoknak különösen alkalmas

arany, ezüst ! **kínaezüst-árúk,**

dísztárgyak, órák, ékszerek

nagy választékban kaphatók:

ROSENFELD J.

óra- és ékszerüzletében, Csáktornyan.

Órajavítások jutányosan és jótállás mellett teljesítetnek.

„M-l-i-t-7“ — „Papa megengedte! Hisz' valódi Antinicotin-cigarettafüvek fadobozban!”



Figyelem! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi! Minden fadoboz egy érdekes bűvészkártyát tartalmaz.

873 11-28

Vadászok figyelmébe.

fegyverek, revolverek
30-50 százalékkal
olcsóbban kaphatók nálam, mintha másutt részletfizetésre vásárolna.
Kérje ingyen és bérmentve legújabb árjegyzékemet Halászati, vadászati, torna, vívó és egyéb felszerelésekből állandóan dús raktár.

Földes L.

fegyver és sportcikkek üzlete.
Budapest, II. Rákóczy-ut 6.
Naponta 100 csomagot küldök vidékre.
20 koronán aluli rendelések, csakis a pénz előzetes beküldése mellett eszközölhetők.
807 50-52



Igazán HONI gyártmányú kosár és fonott bútorok,

különösen utazó-, kettős fedelű és egyéb kosár, továbbá gyékény, vessző, spanyolnád és bambuszából készült gyönyörű kivitelű butor, végül változatos dísz tárgyutányos áron kapható:

Kosár és fonott-butor telepen

788 7-20
MURAVID.
Állomás:
Kotor-Hisodomboru.

Kívánatra árjegyzék ingyen és bérmentve.



Törvényesen védve. **„Kangya-sósorszesz”** Törvényesen védve.

Legjobb fájdalomcsillapító, kitűnő, nélkülözhetetlen háziszser bedörzsölésre.
nagy üveg ára 1 K. 50 fill.
867 10-52 Kis üveg ára 80 fill.

Kapható: Csáktornyan a gyógyszerertárban és az egyedüli készítőnél:
Sziics Sándor gyógyszerésznél Kiskomárom Zalamegye. (Számos elismerő levél).

Szőlőoltvány, amerikai és hazai vesszőcladási hirdmény.

A nagyméltóságú Földmivlelőügyi Miniszterium 6090/1996. számú szokványrendelete szerint válogatott első osztályú sima és gyökeres Ripária-Portalis, Rupestris-Monticola és Vitis-Solonis

amerikai vadvesző, valamint ugyanily anyokra nemestett, fenti rendeletnek mindenben megfelelő a legkiválóbb bor és esemege faj

gyökeres fás és zöldoltványok

ugyszintén hazai sima és gyökeres vesszők kerülnek nálunk ezen évben nagymennyiségben eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősége,
Tapolca, (a Balaton mellett.)
856 11-26

Legemesebbmőnő jötilási! Ká odvező fizetési feltételek!



A drezdai motor-gyár részvénytársaság
Németország egyik legrégebb és legnagyobb
motorgyára

szállítja az elismert legtekéletebb, legártósabb, legszabatosabb járásu, legbiztosabb és legolcsóbb üzemű Benzin, Nyersolaj, Gáz, Acetylen, Szivógáz

motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselet és raktár: Celléert Ignác és Tsa.
Budapest, Teréz-körút 41.
917 11-12 Telefon szám: 12-91.

Pozor seljaci i tkalci!

eden paklec pamuka iz ces. kralj. povl. predionice i tkao-nice iz Lubljane, stare vage 10 štrene kao obično stoji kod mene samo 4 K. 06 fil. ili 2 for. 03 né., jedan paklec iz vrstnog pamuka druge vrsti isto tako 10 štrene stare vage 3 K. 70 fil. ili 1 for. 85 né.

Neka nijedan tkalac i seljak ne propusti, da si nabavi kod mene pamuka. Iz varazdinske tvornice: platno za plahle i za svaku porabu 156 cmt. široko metar samo jednu krunu, K 1.—. Platno 75 cmt. široko dobre vrsti 44 fil. metar. Preporučujem svoje bogato skladište manufakturne robe kao gunjeve, popione, ženske i muške konfekcije, š-šira, cipela, putnih potrebitina, igračke, galanterijske i pomodne robe i kolicica za novorođenčad.

Varazdinska jeftinoća. Trgovačka kuća (Waarenhaus)
LAZAR DEUTSCH,
Franjevački trg br. 6. — Telefon br. 42.
909 6-*

STOCK - COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlat
Camis és Stock
gőzpároló telepéből,
BARCOLA.

Cognac-gőzfőzde, állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt. 856 9-52
Kapható minden jobb üzletben.



Vendéglősök részére!

Tü nélkül játszó

Gramofonok,
gramofon lemezek és automatikus gramofonok
melyek csak 10 fillér bedobása után játszanak.

KAPHATÓK: 873 *—9
Jutányos áron, részletfizetésre
GRANER TESTVÉREKNÉL
CSÁKTORNYÁN.



Iparos s kereskedő előfizetőink cégét a rovathan díjmentesen közöljük.	IPAROS és KERESKEDŐ előfizetőink névjegyzéke.	Iparos s kereskedő előfizetőink cégét a rovathan díjmentesen közöljük.
---	---	---

Bádogos: Hübsch Manó, (faszénraktár) Csáktornya Dorner Sándor "	Épület és műlakatos: Rosenberg Sándor Csáktornya Férfi szabó: Ivacsics Ignác, Csáktornya Bedics Ferenc szabó, Csáktornya Férfi és női divatárú: Zrínyi Viktor, Csáktornya Fűszerkereskedés: Gráner Testvérek, Csáktornya Mráz testvérek, " Ifj. Premecz Miklós, " Schwarz Mór kereskedő, Drávavásárhely Sostarics Pál, Perlak	Mészáros: Nuzsy Mátyás, Csáktornya Órás és ékszerész: Pollák Bernát, Varaždin Pezsgőgyár: Muraközi pezgőgyár, Csáktornya Pék: Stolcer József, Csáktornya Kulcsarics Tamás, Drávavásárhely Szállító és deszkakeres. Löbl Mór és fia, Csáktornya Tejet és tejtermékeket Csáktornyára hához szállít Bányavári gazdaság.	Vászonkereskedő: Szivoncsik Antal, Csáktornya Vendéglők: Deutsch Adolf, nagyvend. Drávavásárhely Kovács Mihály korcsmáros Drávavásárhely Hajas József, Csáktornya Pecsnornik Ötő, " Hencsey Gábor, " Antonovics József, " Becsey Albert, " Horváth Mihály (Fehér galamb) " Horváth Géza, " Kelemen Imre, " Mráz Jenőné, " Pruszátz Alajos, " Deutsch Zsigmond, " Schlesinger Mór, " Mihálics Ferenc, " vendéglő a vasúthoz Singer Salamon, Szoboticza Kalchrenner Ferenc, Stridó Sójtory János, Nagyfalu
Börkereskedő: Mayer Testvérek, Csáktornya Borbély és fodrász: Nádasdi Nándor, Csáktornya Mik Szilárd, " Mézeskalácsos és viaszgyertyaöntő: Tihanyi Mihály Domasinecz Butorraktár: Butor és koporsóraktár. Horák Odón Csáktornya Schwarz Lipót, Varaždin Hirschler Ármin, Varaždin Cipész: Masztnak József, Csáktornya Divatáruház: Liszt és Brodnyák, Stridó Eredeti Singer varrógépek: Singer Co., Árpád-utca Csáktornya	Kávéház: Hajas József, Csáktornya Horváth Géza, " Kékfestő: Scheiber Mór, Csáktornya Kőfaragó és sirkő készítő: Tersztenyák Bódog, Csáktornya Likörgyár: Hochsinger M. és fiai Csáktornya készíti a híres »Glória» sósorszenzt 12 üveg bérmentve 5 korona	Uri- és női divat, játék és díszműrú: Kelemen Béla, Csáktornya Vaskereskedés: Beryák Károly utóda Csáktornya Binder Károly Csáktornya Prostenik Gusztáv, Csáktornya	Szabadalmazott "Kristály" borszűrő gyár: Herczog Sándor vasuti vendéglős Csáktornya

Könyv-papír- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: Strausz Sándor Csáktornya.

fischel fülöp (Strausz Sándor)

könyvnyomdája

Csáktornyán,

a legujabb gyorsajtókkal és segédgépekkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő könyvnyomdai munkákat, a legjutányosabb árak mellett.

Könyvkötészetében

mindennemű bekötések

a legpontosabban és jutányosan készítettnek el.

A PETTAUI GŐZMOSÓ átvételi helye

Stöger Katalinnál, Csáktornya

Kossuth Lajos-utca.

929 1-4

Különlegesség: férfi- és női díszfehérműtisztítás. — Szállítási határidő 8 nap.



Eladó ház!

Csáktornyán a perlaki utca 202. szám alatt öt lakosztályra berendezett, jövedelmező **ház, birtok**, jó karban levő **gazdasági meléképületekkel** együtt tehermentesen,

jutányos árban eladó **bármikor.**

Venni szándékozók forduljanak bizalommal minél előbb a tulajdonoshoz,

Kovács István

Széchenyi (temető) utca.



SZŐLŐOLTIVÁNY ELADÁS.



Aki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon **Vityé Miklós** lelkiismeretesen vezetett oltványtelepéhez
Ús-Csanádon (Torontálmegye), a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldséjtványok, bor és csemege fajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönböztetve ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. **Szőlőügásnak** külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy: **TORMAFÖLD** u. p. Szécsisziget, (Zalam.) 1907. szept. 30-án

Az Önökkel rendeltem 500 db. gyökeres fásoltványt igen szépen megérte; egy szálat sem maradt belőlk; vesszőjük úgy hosszúra nőtt, hogy magasságuk egy kétméteres karót meghaladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szívesen ajánlanám fogom Önök minden ismerősöm és barátomnak és kérem szíveskedjék címre legújabb árjegyzékét megküldeni. Kiváló tisztelettel **HAJDU IMRE.** 861 6-10



Értesítés.

Van szerencsém a n. é. bútorvásárló közönség b. tudomására adni, hogy jó felszerelt

kárpitos műhelyem

mellé egy dus választéku

kész bútorraktárt

nyitottam.

Ebédlő, háló, szalon stb. bútorok minden igényeknek megfelelő állításban állandóan raktáron vannak vagy előírás szerint készíthetők.

Bármily kárpitos és diszitó munkát gyorsan, pontosan és jutányosan teljesítek.

Szíves pártfogást kér

Hirschl Ármín
Varázdin.

874 1-4



Strausz Sándor

zeneműkereskedésében Csáktornyán kapható:

Szirmai Albert

kabaret-dalai

Háromtól hatig

Férjek vonata

Szerelmes utcák

Az ácslegény és a színésznő

Az esernyő

A lencse

Altató-dal

Böske

Szirmai Albert dalainak szövegét Heltai Jenő és Gábor Andor irták. E dalok a kabaré-műfaj legfinomabb és legnépszerűbb termékei. Szövegük ötletes és sohasem bántó, zenéjük pedig rendkívül dalamos.

Egy-egy dal ára 1.50 kor.

Bármely nyelvű

hirlap, szaklap,
folyóirat, divatlap

eredeti árban megrendelhető

e lap kiadóhivatalában.

Meghívó.

A CSÁKTORNYA-VIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1909. évi február hó 20-án délután 2 órakor

saját üzlethelyiségében tartja meg

XIII. rendes közgyűlését,

a melyre a t. részvényesek tisztelettel
meghívatnak.

TÁRGYSOROZAT :

1. Megnyitó.
 2. Két részvényes megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
 3. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
 4. Az 1908. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; nyereség felosztása.
 5. Nyolc igazgatósági tagnak 3 évre; két felügyelő-bizottsági rendes tagnak s egy póttagnak 2 évre való megválasztása.
 6. Esetleges indítványok.
- Csáktornya, 1909. január hó 7-én.

Az igazgatóság.

40. §. Minden egy részvény tulajdona jogot ad a közgyűléseken való jelenlétre és a határozat hozatalára való befolyásra; két részvény két szavazatra jogosít és így tovább egész 50-ig, ennél több szavazat azonban sem saját személyére, sem meghatalmazottja nevében egy személyben nem egyesülhet, bármennyi is legyen részvényeinek száma.

41. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, avagy meghatalmazott ugyancsak részvényes által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolhatására megkívánatik, hogy úgy a megjelenő s meghatalmazó, mint a meghatalmazott részvényes is nagykorú legyen és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a részvénykönyvben az ő nevére legyen beírva, végre hogy a megfelelő szelvényeket tartalmazó részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intéznetnél letétbe lett legyen helyezve.

42. §. A törvényes képviselők, vagyis gyámok és gondnokok kivételével, a meghatalmazott ebbeli minőségét szabályszerű meghatalmazással tartozik igazolni.

Meghívó.

A Csáktornyai Gőzmalom és Villamtelep Részvénytársaság

1909. február hó 7-én délután 2 órakor tartja meg

saját helyiségében

I. rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek tisztelettel
maghívatnak.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
4. Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
5. Felügyelő-bizottság megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

Csáktornya, 1909. január 13-án.

Az igazgatóság.

20. §. Minden részvény egy szavazatra jogosít, de saját részvényei után és megbízás alapján is egy részvényes összesen csak 20 szavazatot gyakorolhat. Személyesen meg nem jelent részvényes valamely írásbelileg meghatalmazott részvényes által képviselheti magát. Kiskorúak vagy gondnokság alatti állók törvényes képviselői azonban anélkül is lehetnek meghatalmazottak, ha nem részvénybirtokok is.

21. §. Szavazati joggal a közgyűlésen csak azon részvényes bír, kinek részvénye a közgyűlés előtt legalább 30 nappal íratott át nevére a társasági részvénykönyvben.

22. §. Csak olyan indítvány tárgyalható a rendes közgyűlésen, mely legkésőbb 14 nappal a közgyűlés határideje előtt írásban jelentett be az igazgatósághoz.

39. §. A felülvizsgált számadások a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal a részvényesek által a vállalati irodában betekithetők.

928 1*

A CSÁKTORNyai TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT

T. CZ. RÉSZVÉNYESEI 1909. ÉVI FEBRUÁR HÓ 13-ÁN DÉLUTÁN 3 ÓRAKOR, CSÁKTORNyÁN A TÁRSULAT
SAJÁT HÁZÁBAN TARTANDÓ

XXXVII. RENDES KÖZGYŰLÉSRE,

TISZTELETTEL MEGHIVATNAK.

TANÁCSKOZÁSI TÁRGYAINAK SORRENDJE:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Igazgatósági tagok és felügyelő-bizottság megválasztása.
- f) Javaslát az irodahelyiségek átalakítása iránt.
- g) Esetleges indítványok.

Csáktornya n, 1909. évi január hó 2-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

*37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szavazati a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1909. évi február hó 10-ig az intézet pénztárába letétesse.
Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.
A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése, a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.*

A Csáktornya n székeli

Muraközi Takarékpénztár Részvénytársaság

1909. február 25-én délután 3 órakor, saját helyiségében

XXVIII. RENDES KÖZGYŰLÉSÉT

tartja meg, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghivatnak



Tárgysorozat !

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A zár számla beferjesztésén és az e fölötti határozat. A mérleg jóváhagyása. Az osztalékok meghatározása és a felmentvény megadása.
5. Három igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.*)
6. Az alapszabályok 25. §-ának módosítása.
7. Esetleges indítványok.

Csáktornya, 1909. január 11-én.

Az igazgatóság.

**) 37. §. Tanácskozási és szavazati jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy meghatalmazottja által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végül, hogy a részvény a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétesse.*

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.